

国际政治

双语教程

INTERNATIONAL
POLITICS

主 编 ■ 刘力



旅游教育出版社

国际政治

双语教程

INTERNATIONAL POLITICS

主 编 ■ 刘 力

副主编 ■ 刘 辉



旅游教育出版社

责任编辑:李红丽 林民旺

图书在版编目(CIP)数据

国际政治双语教程/刘力主编. - 北京:旅游教育出版社,2009.7
ISBN 978 - 7 - 5637 - 1740 - 8

I. 国… II. 刘… III. 国际政治 - 双语教学 - 教材 IV. D5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 012524 号

国际政治双语教程

主 编 刘 力 副主编 刘 辉

出版单位	旅游教育出版社
地 址	北京市朝阳区定福庄南里 1 号
邮 编	100024
发行电话	(010)65778403 65728372 65767462(传真)
本社网址	www. tepcb. com
E - mail	tepfx@ 163. com
印刷单位	河北省三河市灵山红旗印刷厂
装订单位	河北省三河市灵山红旗装订厂
经销单位	新华书店
开 本	787 × 960 1/16
印 张	19
字 数	298 千字
版 次	2009 年 7 月第 1 版
印 次	2009 年 7 月第 1 次印刷
定 价	28.00 元

(图书如有装订差错请与发行部联系)

随着全球化进程的迅猛发展,知识技术的海量更新,国际交流的频繁升级,国际政治专业的学生接受国外最新信息的需求也日益迫切。双语教学作为教育国际化的标志和手段之一,对于国际化精英人才的培养更具有显著的促进意义。尤其是在国际关系本科专业的高年级阶段,掌握了基础知识和理论,应用双语教学有助于广泛地了解专业前沿知识进展并与国际交流密切结合,有助于发挥学生主动积极学习的能力,也有助于调动其学习潜质,培养综合素质。因此,编写一本专门的国际政治专业双语教材一直是编者任教以来的愿望。

鉴于教学的现状需要,编者在编写本教材时遵循的一个原则就是:既要突出专业英语的要求和标准,又要考虑学生的认知规律和学习兴趣。

本教材共分为三大部分,分别为理论篇、专题篇和未来篇。

第一部分的主题是国际关系理论,包括九章,介绍了国际关系研究从体系宏观层次到个人认知微观层次的主要相关理论。在体系层次,主要有现实主义、自由主义和建构主义三大理论体系;在国家层面,主要介绍国内的政治制度、政党制度和选举制度对国家外交政策和国际关系的影响;在个人层次,主要研究领导人和决策者个人的认知、经历、信仰和思维方式等心理因素对国家决策和国际关系的作用。

第二部分是专题篇,包括十章,介绍了当今国际关系研究的主要领域和聚焦点,包括权力、安全问题、国际政治经济学、国际组织和中国外交五大专题。权力是国际关系学的核心概念,有必要单独加以研究;安全问题分两章叙述,分别探讨了安全概念的演变和发展,以及获得安全的主要手段等;国际政治经济学分四章叙述,介绍研究国际政治经济学的三大理论范式、当今主要区域经济集团、现代化理论和依附理论等相关内容;国际社会的组织化进程是当代国际关系发展的一个突出趋势和特色;而对国际外交的概述则是回归国际关系研究的目的和原点。

第三部分的主题是展望未来,包括三章内容,分别应用前面所介绍的理论和方法,从体系层次、国际层次和个人层次设想了未来国际关系的可能走向。此篇既是对前面所学内容的回顾,也是指导学生如何应用所学理论分析问题的良好范例,是全书的总结和升华。

本教材在编写时特别注意体例和结构的安排,为了帮助学生更好地理解文章所表达的内容和进一步的学习,本教材每课除提供“Vocabulary(课文生词)”、“Notes to the Text(难点注释)”、“Questions(问题思考)”三模块外,还特别增设了“Paraphrase”

(理解阐释)模块,旨在帮助学生提高对问题的认知程度及对相关专业英语的理解和使用,从而达到较自如地使用英语表述和写作相关国际关系主题论文的水平。

具体说来,本教材具有以下几个特点:

1. 既围绕国际政治的基本理论,也关注国际热点专题,努力做到理论和实际的互动,现象和本质的结合。如果单纯地介绍国际关系理论会比较抽象,学生也容易感到枯燥,但如果全部采用描写国际事件、新闻报道类的文章,虽然会饶有趣味,但时效性太短,内容需要不断更新。同时,这些文章大多只是对国际关系表象和浅层次的描述,学生完全可以通过电视、互联网等渠道获取相关信息,专业价值不大。因此编者在编写本教材时,既注意选取介绍国际关系基本理论和方法论的文章,也关注当今国际政治的热点问题,把两者结合起来。这样既可以凸显国际关系的专业英语特色,又具有相对较长的时效性。

2. 中文和英文的结合。在教材的编写过程中,编者经过广泛调查及与专业人士沟通讨论,确定本教材编写的基本原则是:内容上反映该学科的最新发展,形式上方便于教学,不采用汉英对照的形式,而是采取用英语有利于教学时则用英语、用汉语有利于教学时则用汉语的方式,英语部分多是汉语部分的扩展与延伸,关键的、重要的术语和词汇则英汉对照。

3. 语言的严谨性、学术性与丰富性、现代性的统一。专题类的内容,由于其内容的要求,大多用词遣句比较活泼多样,有助于拓展学生的词汇量,增强学生灵活理解和应用英语的能力。而理论色彩较浓的内容则一般语言规范,用词考究,可以帮助学生学会使用一些专业的英文术语和句式,进行相关的论述和写作。本教材的语言就突出地结合了上述两个特点。

本教材是编者承担的北京第二外国语学院 2005 年度院级科研青年项目《国际政治双语教程》的研究成果。在项目的申请和教材的编写过程中,编者得到了许多人的关心和帮助。英语教学部的刘辉老师自始就参与了本项目的申报和教材的编写工作。感谢学校对双语教学的高度重视,将此教材列入校资助出版项目;感谢北京第二外国语学院法政学院领导和有关老师的关心和帮助;感谢外交学院博士生导师苏浩教授及林民旺博士,作为本书的特约审稿人员,他们对专业知识的熟悉和一丝不苟的态度,为本书的质量提供了保证;同时,还要感谢为编者提供宝贵资料和建议的有关老师和同学,有了他们的帮助,本教材才得以早日完稿。

汉英双语教材的编写在国际政治教学领域尚属于一种新的尝试,没有先例可以参考,更没有权威的程式可以遵循。由于编者功力不深,锤炼不足,教材中难免有疏漏之处,相信在教学和使用的过程中还可以得到继续改进和提高,竭诚欢迎并殷切期望广大专家学者提供宝贵的指导意见。

编者

目 录 CONTENTS



理 论 篇

Basic Theories

第一章 国际关系研究中的层次分析法

(Levels of Analysis in the Study of International Relations) / 2

一、层次分析法的引入(Introduction of the Levels of Analysis) / 2

二、分析的层次(The Levels of Analysis) / 4

三、层次分析法的意义和局限及在中国的应用(Significance and Limits of Levels of Analysis as Well as Its Application in China) / 9

第二章 国际关系行为体

(International Actors) / 13

一、主权国家(State) / 13

二、非国家行为体(Non-state Actors) / 22

第三章 现实主义及其发展

(Realism and Its Development) / 26

一、卡尔与现实主义思潮的兴起(Carr and the Rise of Realism) / 26

二、摩根索与现实主义理论的成熟(Morgenthau and the Maturity of Realism) / 29

三、沃尔兹与现实主义的科学转向(Waltz and the Scientific Diversion of Realism) / 31

第四章 极、均势与霸权

(Polarity, Parity and Preponderance) / 38

一、“极”与国际权力结构(Polarity and International Power Structure) / 38

- 二、均势理论(The Theory of Balance of Power) / 41
- 三、霸权体系与模式(System and Modes of Preponderance) / 45

第五章 从自由主义到新自由制度主义

(From Liberalism to Neo-liberal Institutionalism) / 51

- 一、古典自由主义的政治哲学思想(Political Philosophy of Classical Liberalism) / 51
- 二、新自由制度主义的国际政治观(International Political Ideas of Neo-liberal Institutionalism) / 53
- 三、对自由主义国际关系思想的评价(Evaluation of the Thoughts of Liberalism) / 62

第六章 建构主义学派的兴起

(The Rise of Constructivism) / 65

- 一、建构主义的缘起、发展阶段及主要流派(Origin, Development and Main Schools of Constructivism) / 66
- 二、主流建构主义的研究领域(The Research Fields of the Mainstream Constructivism) / 67
- 三、对建构主义国际关系理论的评价(Evaluation of Constructivism) / 70

第七章 国内因素与外交政策

(Domestic Sources and Foreign Policy) / 74

- 一、国内政治、经济、文化和外交政策(Domestic Politics, Economy, Culture and Foreign Policy) / 75
- 二、政府机构与外交政策(Government and Foreign Policy) / 78
- 三、党派、利益集团与外交政策(Parties, Interest Groups and Foreign Policy) / 80
- 四、公众舆论与外交政策(Public Opinions and Foreign Policy) / 84

第八章 外交决策的基本模式

(The Basic Models of Foreign Policy Decision Making) / 88

- 一、理性决策模式(Rational Decision Making) / 88
- 二、组织机构决策模式(Organizational Decision Making) / 90
- 三、官僚(政府)政治决策模式(Bureaucratic Political Decision Making) / 95

第九章 个人与国际关系

(Individual and International Relations) / 101

- 一、错误知觉和敌人意象(Misconception and the Image of Enemy) / 102
- 二、对意象的影响:个性和个人特质(Influence on the Image:
Personality and Personal Traits) / 105



专题篇

Special Topics

第十章 国家权力论

(National Power Theory) / 116

- 一、权力的概念(Concepts of Power) / 116
- 二、权力与影响力(Power and Influence) / 118
- 三、权力与实力(Power and Capacities) / 122

第十一章 安全的概念与范畴

(The Many Faces of Security) / 130

- 一、“安全”概念的由来与界定(The Origin and Definition of Security) / 131
- 二、安全研究的不同路径(Different Aspects of Security Studies) / 139

第十二章 威慑:实现安全的途径

(Deterrence—The Way to Security) / 145

- 一、威慑理论的发展背景(Background of the Development of
Deterrence Theory) / 145
- 二、威慑理论的核心命题(Core Proposition of Deterrence) / 146
- 三、对威慑理论的批评(Criticism on Deterrence Theory) / 151

第十三章 国际政治经济学

(International Political Economics) / 154

- 一、IPE 发展的历史回顾(Review over the Development
History of IPE) / 156
- 二、IPE 的主要流派(Main Schools of IPE) / 158
- 三、两种研究思路(Two Research Methods) / 165

第十四章 区域经济集团

(Economic Blocs: the Shape of the Future) / 171

- 一、欧洲联盟(EU) / 172
- 二、北美自由贸易区(NAFTA) / 175
- 三、亚太经合组织(APEC) / 177
- 四、区域经济集团化的趋势和前景(Trend and Prospect of Group-oriented Regional Economy) / 178

第十五章 通往现代化的道路

(Modernization Theory) / 184

- 一、自力更生(Self-reliance) / 184
- 二、基本需要战略(Basic Needs Strategy) / 185

第十六章 依附理论

(Dependency Theory) / 195

- 一、依附的历史渊源(History of Dependency) / 195
- 二、当前的依附(Contemporary Dependency) / 197
- 三、对依附理论的评价(Evaluation of the Dependency Theory) / 203

第十七章 联合国维和机制与行动

(UN Missions: Expectations and Experience) / 208

- 一、联合国维持和平的组织机构与职能(Organization and Function) / 208
- 二、联合国维和机制的形成和演变(Formation and Transformation) / 211
- 三、联合国维和行动的规范和完善(Regulation and Perfection) / 215

第十八章 国际组织

(International Organization) / 221

- 一、国际组织的构成(Constitution of IO) / 222
- 二、国际组织的地位和作用(Status and Role of IO) / 227

第十九章 中国外交

(China's Diplomacy) / 232

- 一、大国关系良性互动(Benign Interaction of Power Relations) / 233
- 二、积极构建和谐周边(Building Harmonious Neighborhood) / 236

三、全方位推进与发展中国家关系(Enhancing the Relations with
Developing Countries) / 238

四、认真履行国际责任(Performing the International Duties) / 242



未来篇

Future World

第二十章 体系视角下的未来世界

(Future World from the Perspective of the
Systemic Level) / 248

一、自由主义视角下的未来国际关系(Future International Relations
from the Perspective of Liberalism) / 248

二、现实主义视角下的未来国际关系(Future International Relations
from the Perspective of Realism) / 255

第二十一章 国内因素视角下的未来世界

(Future World from the Perspective of the
Domestic Level) / 262

一、民主和平论(Democratic Peace Theory) / 262

二、文明冲突论(The Clash of Civilizations) / 267

第二十二章 个人视角下的未来世界

(Future World from the Perspective of the
Individual Level) / 277

一、学习的过程(Process of Learning) / 277

二、国际事务中的应用(Application in International Affairs) / 279

三、进化式的学习(Evolutionary Learning) / 280

参考文献(References) / 291



理 论 篇

(Basic Theories)

- 第一章 国际关系研究中的层次分析法 /2
- 第二章 国际关系行为体 /13
- 第三章 现实主义及其发展 /26
- 第四章 极、均势与霸权 /38
- 第五章 从自由主义到新自由制度主义 /51
- 第六章 建构主义学派的兴起 /65
- 第七章 国内因素与外交政策 /74
- 第八章 外交决策的基本模式 /88
- 第九章 个人与国际关系 /101

第一章 国际关系研究中的层次分析法 (Levels of Analysis in the Study of International Relations)

在过去几十年里,国际关系学界一直力图把国际关系作为一门相对独立的科学来研究。作为一门科学,国际关系研究的目的是发现国际关系的一般性规律和有序的行为模式。正因为如此,理论体系和方法论就成为不可或缺的因素,而国际关系研究者的重要工作就是找出涉及国际关系中的两个或多个变量,并发现这些变量之间的因果关系。层次分析法(Levels of Analysis)正是一种行之有效的科学研究方法,在当今的国际关系研究中得到了广泛的应用。^①

一、层次分析法的引入(Introduction of the Levels of Analysis)

无论在自然科学还是社会科学研究中,研究者都可以选择把注意力集中于被研究对象的某一个部分或整体,集中于组成部分或者整体系统。例如,当我们分析一个人的行为特征时,一些人会从生物学的角度观察他体内某些“激素”、“细胞”或“腺体”等与他行为的关系;一些人则侧重他的童年经历、情感发展和个性特征;还有一些人则认为他的性格主要受家庭、单位、社区甚至电视节目等外在环境因素的影响。

A group of psychologists recently met at a Fantasy University conference to explain the behavior of an individual, specifically, a political science undergraduate. Some psychologists put forth the argument that the undergraduate's mental state is primarily controlled by the chemical balance of the brain. Their explanations for the person's behavior were said to derive from the "biochemical" level of analysis. Others emphasized the person's childhood experiences, emotional traumas, and personality traits; these doctors stressed the "personal" level of analysis to explain specific actions.

^① 秦亚青:《权力·制度·文化——国际关系理论与方法研究文集》,北京:北京大学出版社,2005年版,第244页。

Finally, some of the psychologists concentrated on outside influences such as family, workplace, community, or even the television programs watched. These specialists examined the “environmental” level of analysis to try to understand the person’s behavior. The psychologists could not agree on the level at which the most powerful influences were to be found, and as a result their recommendations for modifying the person’s behavior differed.^①

从上例我们可以看出,影响和塑造一个人行为的因素是复杂的,既有本身的微观因素,也有外在的宏观原因,观察的角度不同,得到的结果也许就不相同。因此只有综合不同层次或角度的解读才能得出较为全面和真实的答案。同样道理,国家行为作为一种复杂的国际现象,我们也必须区分层次和角度。我们可以选择是从宏观角度还是从微观角度去研究国际现象;是国际体系说明了构成了该体系的国家的行为,还是国家的内部成分决定了它的外在行为?我们是观察政府,还是观察组成政府的个人?我们观察整个体系,还是观察它的组成部分?

How can states and other actors existing within similar environments behave so differently? Why do actors in different environments sometimes behave similarly? To address such puzzles we need to describe what international systems look like, how they change over time, and how they affect the behavior of the entities within them. We also need to look at the internal, or domestic, makeup of states. Doing so helps us understand puzzles about the different behaviors of states at different times or in different circumstances—the conditions under which states will cooperate or coordinate their actions with other international actors, and those under which conflicts will develop, escalate, and even led to violence. We wish to understand what processes—cooperative or conflictual; economic, diplomatic, or military—result in what patterns of outcomes. We wish to understand the causes of the patterns we find.^②

学者们在试图探寻国际关系现象的原因或有意义的先例的时候,发觉区分分析的层次——在一把标尺上按规模大小或复杂程度不同有序排列的各点——是有用的。区别各个分析层次有助于我们得到不同方面的解释和理解。宏观方法告诉我们一个事实,解释由于外在因素的影响发生了什么事情;微观方法告诉我们另一个事实,帮助我们从置身某个单位之内人们的观点来理解事物的意义。因此,利用不同的分析层次有助于确定我们想问的是什么问题,什么问题可能

^① Steven L. Spiegel, Fred L. Wehling, *World Politics in a New Era*, 2nd edition, Harcourt Brace College Publishers, 1999, p. 542.

^② Bruce Russett, Harvey Starr and David Kinsella, *World Politics: The Menu for Choice*, Thomson Wadsworth, 2006, p. 13.

从什么角度得到最好的回答。^①

国际体系层次使我们看到投掷原子弹的条件是什么? 冷战在什么条件下结束? 这个层次的分析, 关心的是国际权力结构的影响。观察杜鲁门和戈尔巴乔夫的特定处境和个性, 我们就能更好地体察和解释他们决策的条件, 并引导我们理解单个决策者在政策选择中何等重要。我们还可以看到不同的问题, 如何贯穿到各个方面而互相联系, 不同的国内和国际层面如何相互交融、相互影响。

二、分析的层次(The Levels of Analysis)

第一位把层次分析法专门作为国际关系学方法论加以讨论的是美国政治学家戴维·辛格。辛格于1961年发表了《国际关系中的层次分析问题》的文章, 明确指出层次分析法是国际关系研究的重要方法, 并详细讨论了层次分析法在国际关系研究中的作用。辛格认为, 国际关系的研究包括两个主要层次: 国际系统和国家。国际系统是最全面、最具综合特征的层次, 使研究人员能够从宏观上把握国际关系的规律; 国家则是微观层次, 可以使研究人员分析国家政策的细节。这两个层次的关系就像树林与树木、石场与石块、花园与花朵, 国际关系研究人员可以根据自己的研究需要选择分析层次。辛格将层次分析作为国际关系研究方法的一个重要问题系统地提出来, 引起了国际关系研究人员对层次的自觉和重视。

自辛格之后, 国际关系研究者越来越注重层次分析方法的完善和使用, 分析层次越来越系统, 层次间隔越来越小。布鲁斯·拉西特和哈维·斯塔尔发展了辛格的层次体系, 提出了六个层次, 从宏观到微观依次是: 世界系统、国际关系、国内社会、国家政府、决策者角色、决策者个人。这种详细地分析方法使国际关系研究分工更加具体、分析更加细致, 因果关系更加明确。拉西特和斯塔尔两人以这六个层次为基本框架, 编写了一本国际关系学的中级教科书——《世界政治: 供选择的菜单》, 成为20世纪90年代美国国际关系学的畅销教材, 至今不衰。但是, 影响最大的, 也是应用最普遍的分析层次还是肯尼思·沃尔兹在其经典著作《人、国家与战争》中提出的三个层次说: 决策者个人因素、国家内部因素和国际系统因素。

Analysts of global politics find it useful to categorize the many factors that affect international relations according to the level at which they exert their influence.¹ Factors arising from the nature and structure of the world political system (such as the number

^① Martin Hollis and Steve Smith, *Explaining and Understanding International Relations*, Oxford: Clarendon, 1990, p. 8, Barry Buzan, *The Level of Analysis Problem in International Relations Reconsidered*, in Ken Booth and Steve Smith, eds., *International Relations Theory Today*, University Park: Pennsylvania State University Press, 1995, pp. 198 - 216.

and relative strength of major powers) fall under the systemic level of analysis. These influences are essentially external to the individual states within the international system in that they are attributes of the system itself rather than of the units (the states) within the system. The unique characteristics of nation states that shape their foreign policies (such as form of government, historical experience, and ideology) fall into the domestic level of analysis. Finally, the skills, beliefs, personalities, and idiosyncrasies of leaders come into play at the individual level of analysis.^①

决策者个人

在微观最基本的分析层次,我们要考虑的是决策者个人,一个在制定外交政策中扮演重要角色的特定人士,与一个过去曾经扮演或本来可能扮演这个角色的人在受教育程度、社会交际、个人性格、健康状况方面有什么不同?在这个层次的分析中,必须把决策者个人特征有什么差别与他们制定的决策有什么差别联系起来(例如,将缺乏外交方面经验的杜鲁门和戈尔巴乔夫与经验丰富的前任罗斯福和勃列日涅夫相对比,能够说明什么?)。

At the most disaggregated level of analysis we have individual decisionmakers. In what ways—does the particular occupant of a major role in foreign policymaking differ from other individuals who have held or might have held the position in the past? Explanations at this level must relate differences in the characteristics of decisionmakers to differences in the decisions they make—for example, what can be explained by contrasting Truman's or Gorbachev's foreign policy inexperience with the foreign policy of such experienced predecessors as Franklin Roosevelt or Leonid Brezhnev?

Sometimes we are not interested in the traits and experiences of great or dastardly national leaders, but in the motivations of “typical” individuals faced with situations that requires them to choose among alternative policies or courses of action. We may be able to understand a great deal about foreign policy decisions or international events by considering what any actor would do under a particular set of circumstances. Actors' preferences—for example, whether the decisionmakers involved in trade negotiations are more concerned with access to foreign markets or protection from foreign competition—and not their personal characteristics or experiences per se, are important components of some types of explanation at this level of analysis.^②

国内因素

国内因素包括国内政治经济结构、文化传统、意识形态和社会富裕程度、利益

① Steven L. Spiegel, Fred L. Wehling, *World Politics in a New Era*, p. 542.

② Bruce Russett, Harvey Starr and David Kinsella, *World Politics: The Menu for Choice*, pp. 15 - 16.

集团的行为特征、社会成员的素质等方面。政治结构或者说决策者在其中活动的组织机构是影响决策的另一类决定因素。很明显,一个经常举行真正竞争性选举的民主政府制度,与一个独裁的政府相比较,决策者面临的机会和限制是不同的。民主政府的领袖可能需要为自己的行动争取广泛的同意,尽管如此,他还是要定期的、事先规定的选举中对这些行动负责。在独裁制度下,一个领袖可以在更窄的政治基础上采取行动,压制反对意见,但总也摆脱不了因反对派搞政变或造反引起的恐惧。政府类型的更微妙区别也是重要的,在苏联从严密控制的集权制向以自由选举为基础的总统制转变的制度下,戈尔巴乔夫竭力把握其政治方向。而当政府和社会变得越来越开放时,戈尔巴乔夫和他的高级幕僚们就不得不在更大的限制范围内活动,这些限制既来自民众,也来自势力强大的利益集团,政府和社会的变革犹如一个打开的潘多拉盒子最终无法控制。

如果再进一步扩大对各种因素的分析,我们就会看到社会作为一个整体,它的非政府特征也影响或限制决策者的选择。富国政府可支配的物质资源远多于穷国政府,前者能够购买大量现代化武器,能够向别国提供经济援助;同时,它们的公民可以期望较高并能不断提高的生活水平。苏联转轨及其解体后的俄罗斯国家的出现,就是一个国内因素影响外交政策的例子:当国内情况恶化时,苏联或俄罗斯就从原来表面富裕、与美国分庭抗礼的超级大国,变成渴望西方发达国家提供经济援助和贸易的这样一个新角色。

文化和意识形态对外交政策也有影响。作为世界超级大国的美国,历来在推行其文化、价值观念和意识形态的普世性方面不遗余力。卡特政府首先提出了“人权外交”政策,标榜美国是世界的“人权卫士”;克林顿政府积极推进北约东扩,宣称这是为了扩展“民主和自由”,就连攻打阿富汗的塔利班和伊拉克萨达姆政权,小布什政府的理由依然是冠冕堂皇的捍卫当地人民的“人权、民主和自由”。

The structure of the government in which decisionmakers operate represents another set of influences on decisions. A democratic system of government with frequent and truly competitive elections will pose a different set of opportunities and constraints for decisionmakers than will an authoritarian government. In the former, a leader generally needs to build a wider set base of approval for chosen course of action, because the leader is likely to be held accountable for those policies in elections held at regular, specified intervals. In an authoritarian system, a leader can work from a narrower political base to repress opposition, but the fear of a coup or revolt by one's opponents is always present.

Culture is another characteristic of society that may be relevant for understanding some aspects of world politics. In 2001, the Bush administration justified its war against

the Taliban in Afghanistan in part by drawing attention to the plight of Afghan women and girls at the hands of the Ministry for the promotion of Virtue and Prevention of Vice. Not only was the administration claiming that the Taliban was imposing social and economic restrictions that were at odds with traditional Afghan culture, it was also appealing to cultural sensitivities in the United States and in other countries where women enjoy substantially equal rights as men. One suspects that at least some of the public support for the U. S. war in Afghanistan would not have been forthcoming if not for such cultural issues. ①

国际体系

对更为广阔的国际体系或系统进行考察是十分重要的,决策者必须据此做出决策。实际上,国际关系体系层次的理论通常都假定,国家是对外部刺激做出反应的单一行为体,也就是类似于“弹子球”。无论是新现实主义还是新自由主义,甚至建构主义理论,它们作为一种体系理论都假定国际关系结果只是国家对外部限制的反应,而不是国家内部因素的结果。国家之间的区别只是它们在国际体系中的相对位置不同。一个由两个超级大国左右的世界,与一个有四五个实力基本上相当的国家的国家的世界在一些很重要的方面是不相同的。这两者又不同于只有一个超级大国左右的单极世界。有两个超级大国的世界往往令世界的恐惧和对抗都集中于两大国之间;几个强国鼎立的世界至少会产生一种可能性:变换联盟或联合以求达到力量平衡,而无须造成永久的对抗。有人认为,随着华约和苏联的解体,俄罗斯忙于内部事务,以及美国在科索沃战争、阿富汗战争和伊拉克战争中显示出来的军事优势,一个单极世界已经出现。一个单极世界会大大减少有效军事联盟的可能性(但经济联盟也许例外)。

Whether it is being used to explain cooperation or conflict, one of the main strengths of the international systemic level of analysis is that it is relatively parsimonious (that is, brief and uncomplicated). Systemic theory rarely requires extensive studies of a particular country, its political or economic system, or its leaders and decision-makers in order to predict how a state will behave in the international system. Instead, to draw their conclusions, systems theorists need only study about changes in a state's position or ranking in the international system and the existing distribution of power—that is, the nature of the system itself. The predictions of systemic theory are also often compelling and powerful. Structural realists, for example, are able to make broad and accurate generalizations about state behavior, predictions that are borne out in the real world of

① Bruce Russett, Harvey Starr and David Kinsella, *World Politics: The Menu for Choice*, pp. 17–18.